

Südtiroler  
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria  
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirol

Sanitätsbetrieb Südtirol / Azienda Sanitaria dell'Alto Adige  
 Betriebsabteilung für Vermögen und Technik / Ripartizione aziendale tecnica e patrimoniale  
 Amt für Neubauten / Ufficio nuove costruzioni  
 Bau und Modernisierung Krankenhaus Bozen / Costruzione e ammodernamento ospedale Bolzano

Einleitung eines Ankaufsverfahrens ("Entscheidung zur Verhandlung")  
**Indizione di un procedimento d'acquisto ("determina a contrarre")**

(Beschluss der Landesregierung/delibera della Giunta provinciale nr. 662 del/vom 13 giugno 2017,  
 Beschluss des Generaldirektors/delibera del direttore generale nr. 2020-000056 del/vom 31.01.2020)

UNC-2020-11

Gegenstand: BAU UND MODERNISIERUNG KRANKENHAUS BOZEN - Auftrag der technischen Funktionsprüfung von medizinischen Geräten Neue Klinik des Krankenhauses Bozen  
 Oggetto: COSTRUZIONE E AMMODERNAMENTO OSPEDALE DI BOLZANO - Affidamento del collaudo tecnico funzionale di apparecchiatura medica Nuova Clinica dell'Ospedale di Bolzano  
 Cod. 22.03.008.195.01.3  
 CIG ZAC2C5A55F  
 CUP B43B97000000003

Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Dienstleistungen, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di servizi necessari per lo svolgimento dell'attività istituzionale

La prestazione da affidare non può essere svolta dal personale dell'ufficio per l'eccessiva mole di lavoro che non permette di svolgere la prestazione tempestivamente. Nella scelta del Professionista sono stati rispettati i principi di trasparenza e non discriminazione e si è tenuto conto della particolare esperienza professionale / Die zu beauftragende Dienstleistung kann aufgrund der übermäßigen Arbeitsbelastung, die eine rechtzeitige Durchführung der Dienstleistung nicht zulässt, nicht durch das Büropersonal ausgeführt werden. Bei der Auswahl des Berufsträgers wurden die Grundsätze der Transparenz und Nichtdiskriminierung beachtet und die besondere Berufserfahrung berücksichtigt

Eigenschaften der zu erwerbenden Dienstleistungen und wesentliche Vertragsbedingungen: siehe Verzeichnis der Geräte; Besondere Vertragsbedingungen Teil 1,2.

Caratteristiche dei servizi da acquistare e principali condizioni contrattuali: vedi elenco apparecchiature; capitolato speciale parte 1,2.

|  |  |
|--|--|
| 1. AOV Konvention - Convenzione ACP  | JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO  |
| 2. CONSIP (Konvention/Dynamisches Beschaffungssystem/Rahmenvereinbarung - CONSIP (Convenzione/Sistema dinamico di acquisizione/Accordo Quadro)   | JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO  |
| 3. Richtpreise AOV - Prezzi di riferimento ACP<br><a href="http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp">http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp</a>  | JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO  |
| 4. Ausschreibung EMS bezüglich der Warenkategorie des gegenständlichen Verfahrens - Bando MEPAB relativo alla categoria merceologica oggetto dell'acquisto   | JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO  |
| 5. Warenkategorie gemäß art. 21/ter, Absatz 4 des LG Nr. 1/2002 - Categoria merceologica ai sensi dell'art. 21/ter, comma 4 LP n. 1/2002   | <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO  |
| 6. Warenkategorie, die den Mindestumweltstandards unterliegen - Categoria merceologica soggetta ai CAM (Criteri ambientali minimi)<br><a href="http://www.minambiente.it/pagina/i-criteri-ambientali-minimi">http://www.minambiente.it/pagina/i-criteri-ambientali-minimi</a><br><a href="http://www.provinz.bz.it/aov/908.asp">http://www.provinz.bz.it/aov/908.asp</a>   | JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO  |
| 7. Warenkategorie, in dem Sozialgenossenschaften für die Arbeitseingliederung von benachteiligten Personen tätig sind - Categoria merceologica nella quale operano cooperative sociali di inserimento lavorativo<br><a href="http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%2c2%a710/delibera_22_ottobre_2012_n_14_1/allegato_a.aspx">http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%2c2%a710/delibera_22_ottobre_2012_n_14_1/allegato_a.aspx</a><br><a href="http://www.provinz.bz.it/arbeit-wirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-tyv-b.asp">http://www.provinz.bz.it/arbeit-wirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-tyv-b.asp</a> | JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO  |
| 8. Ausschreibung definiert als - Gara definita come  | <input checked="" type="checkbox"/> Geistige Dienstleistung/Servizio di natura intellettuale |
| 9. Verfahrensabwicklung - Modalità dello svolgimento del procedimento<br>a) elektronisch EMS/MEPA - MEPAB/MEPA elettronico<br>b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP)<br>c) elektronisches Portal Land (ISOV) im Namen und im Auftrag der AOV - Portale provinciale telematico (SICP) in nome e per conto del ACP<br>d) traditionell - tradizionale   | A, <input checked="" type="checkbox"/> B, C o D  |

|   |   |
|---|---|
| 10. Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners – Procedura di scelta del contraente<br>a) Direktvergabe – Affidamento diretto<br>b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung – Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando<br>c) Beschränktes Verfahren - Procedura ristretta<br>d) Offenes Verfahren – Procedura aperta | <input checked="" type="checkbox"/> A, B, C o D   |
| 11. Eigenregie – Amministrazione diretta  | JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO   |
| 12. Eingeladene Wirtschaftsteilnehmer – Operatori economici invitati  | ARCHI. COM S.a.S.; ALTHEA ITALIA S.p.A.; TECNOLOGIE SANITARIE S.p.A.  |
| 13. Grund der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer und der eventuellen Nichteinhaltung des Rotationsprinzips – Motivo della scelta degli operatori economici e dell'eventuale deroga al principio di rotazione   | <input checked="" type="checkbox"/> Besondere Marktstruktur: reduzierte Anzahl von Konkurrenten für das entsprechende Dienstleistung - Particolare struttura del mercato: ridotto numero di concorrenti presenti per lo specifico servizio/Durchführung von Funktionsprüfungen und Inspektionen gemäß den spezielle Gesetze/ Esecuzione di controlli e verifiche funzionali in conformità alle leggi speciali<br><input checked="" type="checkbox"/> Dringende Anschaffung aufgrund des Gesundheitsnotfalls COVID 19/ Acquisto in via urgente causa emergenza sanitaria COVID 19: Dringend erworbene Geräte müssen in kürzester Zeit geprüft werden, bevor sie in den vom Notfall betroffenen Abteilungen in Betrieb genommen werden können/le apparecchiature acquisite d'urgenza, prima di entrare in funzione al servizio dei reparti coinvolti nell'emergenza, devono comunque essere collaudate in tempi brevissimi.   |
| 14. Aufteilung in Lose - Suddivisione in lotti  | JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO prestazione unica/einzigste Leistung  |
| 15. Zuschlagskriterium - Modalità di aggiudicazione   | <input checked="" type="checkbox"/> Wirtschaftlich günstigstes Angebot nach Preis / Offerta economicamente più vantaggiosa al solo prezzo (Art. 36, c. 9-bis) wenn günstigster Preis:<br><input "="" checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO<br>JA/SI (PSC) - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO  |
| 17. Ausschreibungsgrundbetrag ohne MwSt. - Importo a base d'asta contributo prev. e IVA esclusa   | 39.703,14 €   |
| 18. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile   | <input checked="" type="checkbox"/> Investitionsausgaben – Finanziamento in conto capitale Programm Jahr – programma anno 5882/2020   |
| 19. Erklärung über die Abwesenheit von Befangenheitsgründen/Enthaltung – Dichiarazione sull'assenza di motivi di incompatibilità/astensione   | Die Unterfertigten erklären gegenwärtig und soweit in ihrer Kenntnis gegenüber den eingeladenen Wirtschaftsteilnehmern / I sottoscritti dichiarano nei confronti degli operatori economici invitati allo stato e per quanto di loro conoscenza:<br>- dass keine Befangenheitsgründe und/oder verpflichtende Enthaltungsgründe vorhanden sind – di non trovarsi in condizioni di incompatibilità e/o obbligo di astensione;<br>- sich zu verpflichten, frühzeitig eventuelle finanzielle Interessen, Interessenkonflikte (auch potentielle), Vorteilssituationen sowie auch weitere Enthaltungsgründe und/oder Befangenheitsgründe in Bezug auf den erteilten Auftrag mitzuteilen - di impegnarsi a comunicare tempestivamente eventuali interessi finanziari, conflitti di interesse (anche potenziali), ragioni di convenienza, nonché ulteriori cause di astensione e/o incompatibilità, anche sopravvenute, in relazione all'incarico affidato;<br>- gemäß Art. 35-bis des GVD Nr. 165/2001 für keine Verbrechen des Titels II, Buch II des Strafgesetzbuches, auch wenn noch nicht rechtskräftig, verurteilt worden zu sein - ai sensi dell'art. 35-bis del D.Lgs. n. 165/2001, di non essere stati condannati, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del Codice penale. |
| Der Amtsdirektor – Il Direttore d'ufficio<br>Der Verfahrensverantwortliche - Il responsabile del procedimento<br><br>(ing. Domenico Cramarossa)<br>digital signiert/firmato digitalmente  |   |

- A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:  
LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 50/2016; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC.  
LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.
- B) Spezifische Rechtsvorschriften/riferimenti normativi specifici:  
ad 1, 2, 3, 4, 5, 9) Art. 21/ter, LG Nr. 1/2002;  
art. 21/ter, LP n. 1/2002;  
ad 6) Art. 34 des GVD Nr. 50/2016;  
art. 34 del D.Lgs. n. 50/2016;

Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen  
Str.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211  
<http://www.sabes.it>

Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano  
Cod. fisc./P. IVA 00773750211  
<http://www.asdaa.it>

- ad 7) Beschluss LR Nr. 1227/2016; Beschluss LR Nr. 1541/2012;  
Delibera GP n. 1227/2016; Delibera GP n. 1541/2012;
- ad 8) Art. 22, Absatz 4 LG Nr. 16/2015;  
Art. 22, comma 4 LP Nr. 16/2015;
- ad 9) Art. 5, 38 LG Nr. 16/2015; Art. 21/ter LG Nr. 1/2002;  
artt. 5, 38, LP n. 16/2015; art. 21/ter, LP n. 1/2002;
- ad 10) Art. 25, 26 LG Nr. 16/2015; Art. 36, 59 GvD Nr. 50/2016;  
artt. 25, 26 LP n. 16/2015; artt. 36, 59 D.Lgs. n. 50/2016;
- ad 11) Art. 41 LG Nr. 16/2015;  
art. 41 LP n. 16/2015;
- ad 12) Art. 26 LG Nr. 16/2015; Art. 36 GvD Nr. 50/2016;  
art. 26 LP n. 16/2015; art. 36 D.Lgs. n. 50/2016;
- ad 13) Art. 20, 25 LG Nr. 16/2015; Anwendungsrichtlinien ANAC Nr.4; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Beschluss LR Nr. 1227/2016;  
artt. 20, 25, LP n. 16/2015; Linee Guida ANAC n. 4; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Delibera GP n. 1227/2016;
- ad 14) Art. 28 LG Nr. 16/2015;  
art. 28 LP n. 16/2015;
- ad 15) Art. 33 LG Nr. 16/2015; Art. 36, Abs. 9-bis und Art. 95 GvD Nr. 50/2016; Beschluss LR Nr. 570/2016;  
art. 33 LP n. 16/2015; art. 36, c. 9-bis e art. 95 D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione GP n. 570/2016;
- ad 16) Gesetz Nr. 123/2007; GvD Nr. 81/2008;  
legge n. 123/2007; D.Lgs. n. 81/2008;
- ad 19) Art. 30 LG 17/93; Art. 42, Art. 77 GvD Nr. 50/2016; Art. 51 ZPO; Art. 6, 7 DPR Nr. 62/2013; Art. 6-bis Gesetz Nr. 241/1990.  
art. 30 LP n. 17/93; artt. 42, 77 D.Lgs. n. 50/2016; art. 51 c.p.c.; artt. 6, 7 D.P.R. n. 62/2013; art. 6-bis, L. n. 241/1990.